

Ausgabe vom  
01.10.2018

# AMTSBLATT Betzenstein



Bekanntmachungen • Veranstaltungen • Termine • Vereinsnachrichten

## Oktober 2018

# O'Malley

Finest Irish  
Scottish American  
Folk Music

Stout Beer

## Folk vom Feinsten

27. Oktober 20.30 Uhr  
Vereinsheim Weidensees  
Eintritt 10 €

Bewirtung durch die Weidenseeser Vereine

### Inhalt

Öffnungszeiten	2
Amtliche Meldungen	2-3
Landtagswahl 2018	3
Betzenstein informiert	6-10
Region aktuell	11
vhs	12
Terminkalender	13
Mitteilungen Tourismuszentrale	14
Anmeldung Adventsfenster BdS	14
Terminkalender	14
Stellenausschreibung Regionalmanagement	14
Historischer Arbeitskreis	15

## ALTPAPIER- SAMMLUNG

Samstag, den 6.10.2018  
ab 9.30 Uhr  
FC Betzenstein



### Impressum

**Herausgeber:**  
Stadt Betzenstein, Nürnberger Str. 5, 91282 Betzenstein

**Anzeigenannahme:** info@betzenstein.de  
Tel. 09244/9852-0 und 985221

**Layout, Satz, Druck:** Stadt Betzenstein

**Amtliche Texte:** Stadt Betzenstein

**Redaktionelle Texte:** Verfasser

**Verteilung:** Stadt Betzenstein

Die Stadt übernimmt keine Haftung für eventuelle Druckfehler, unvollständige oder nicht termingerechte Verteilung.

**Auflage:** 1.300 Stück

**Redaktionsschluss für November:**  
20. Oktober 2018

Landtags- und Bezirkswahl Sonntag 14. Oktober



Landtagswahl  
Bayern  
2018

## ÖFFNUNGSZEITEN

### RATHAUS

Verwaltungsgebäude Betzenstein  
Nürnberger Str. 5, Tel. 09244/9852-0

Mo 08.00 bis 12.00 Uhr  
Di 08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr  
Mi 08.00 bis 12.00 Uhr  
Do 08.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
Fr 08.00 bis 12.00 Uhr

### TOURIST-INFO UND MAASENHAUS

Mo-Do, 10 - 14 Uhr, Fr 10-12 Uhr,  
Sa und So 10-12 Uhr

### STADTBÜCHEREI BETZENSTEIN

Bayreuther Str. 1 (1. Stock)  
Montag, 16,00 – 18.00 Uhr

### POSTFILIALE IM RATHAUS

Postfiliale im Rathaus, Nürnberger Str. 5

Mo 09.00 bis 12.00 Uhr  
Di 14.00 bis 16.00 Uhr  
Mi 10.00 bis 12.00 Uhr  
Do 15.00 bis 18.00 Uhr  
Fr 09.00 bis 12.00 Uhr  
Sa 10.00 bis 11.00 Uhr

### WERTSTOFFHOF BETZENSTEIN

Der Wertstoffhof ist seit den 01.01.2018 geschlossen  
Die verbliebenen Container stehen auf dem Bauhofge-  
lände, Hauptstr. 63

### ALTEISEN ABGEBEN

Die FF Stierberg sammelt Alteisen.  
Der Container steht auf dem Anwesen Windisch  
in Waiganz HsNr. 1

### ÄRZTEHAUS BETZENSTEIN

Ärztehaus Betzenstein  
Bayreuther Straße 24, 91282 Betzenstein  
Tel.: 09244 9117, Fax: 09244 9118  
praxis@medinbetzenstein.de

#### Sprechstunden

Mo. bis Fr. 08.00 bis 11.30 Uhr  
Mo., Di., Do. 17.00 bis 19.00 Uhr  
Fr. 16.30 bis 18.00 Uhr

#### Notfallsprechstunden

Mi. 16.30 bis 18.00 Uhr  
Sa. 10.00 bis 11.30 Uhr

## AUS DER STADTRATSSITZUNG

VOM 18. SEPTEMBER 2018

### SANIERUNG GEHWEG

#### BAYREUTHER STRASSE

#### Sanierung des Gehweges an der Bayreuther Straße, Auftragsvergabe

Die Sanierung des Gehweges an der Bayreuther Straße wurde beschränkt ausgeschrieben. Der Sanierungsbe-  
reich hat eine Länge von ca. 95 m. Es wurden drei Fir-  
men beteiligt, von zwei Firmen gingen Angebote ein.

Der Stadtrat beschließt, der wenigstbietenden Firma  
Lehnes, Betzenstein, den Auftrag zur Sanierung des  
Gehweges zur Auftragssumme von 11.505,23 € zu er-  
teilen.

Im Einmündungsbereich in die Bayreuther Straße soll  
der Gehweg um ca. 2 m verlängert werden.

### SANIERUNG TIEFER BRUNNEN

#### Sanierung des Tiefen Brunnens, Auftragsvergabe der Elektroarbeiten

Für die Elektroarbeiten wurden drei Angebote eingeholt.  
Der Stadtrat beschließt, der wenigstnehmenden Firma  
Elektro Dürler, Plech, den Auftrag zur Auftragssumme  
von 5.121,21 € zu erteilen.

## NÄCHSTE STADTRATSSITZUNG 10.10.2018

Die nächste Stadtratssitzung findet am Mittwoch, den  
10.10.2018 um 19.00 Uhr im Rathaus Betzenstein statt.

## WICHTIGE NOTRUFNUMMERN

<b>Polizei</b>	110
<b>Notruf (Feuerwehr/Rettungsdienst)</b>	112
<b>Apothekennotdienst</b>	mobil 22833 Festnetz 0800/00 22 833
<b>Giftnotruf</b>	030 19 240
<b>ADAC Pannenhilfe</b>	Ausland (0049)(0)89 222 222 Inland (6 Cent/Anruf aus dem dt. Festnetz) 0180/222 2 222
<b>Telefonseelsorge</b>	0800 111 0 111
<b>Kreditkarten sperren</b>	(0049) 116 116 Alternative im Ausland 0049 30 4050 4050
<b>Handy SIM-Karte sperren</b>	
D1 (Telekom)	Festnetz 0800 33 02 202 aus dem D1-Netz 22 02
D2 (Vodafone)	0172-12 17 212
E-Plus (Base)	0163-163 11 40
O2	089-6666 300 44 oder 0176-888 55 222

## ERLASS EINER FESTLEGUNGSSATZUNG FÜR HETZENDORF-OST

Im März 2018 reichte Frau S. einen Antrag auf Vorbescheid über den Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage am östlichen Ortsrand von Hetzendorf ein. Zur Bebauung geplant waren / sind gemeinsam die Grundstücke Fl.Nr. 1294 und 1294/11. Das Wohnhaus soll auf Fl.Nr. 1294/11 errichtet werden. Eine gemeinsame Betrachtung ist notwendig, da dieses Grundstück über keine eigene Zufahrt verfügt. Der Stadtrat stimmte dem Antrag auf Vorbescheid in der Sitzung am 11. April 2018 zu. Das Landratsamt hat dagegen das Vorhaben wegen seiner Außenbereichslage und der nicht vergleichbaren Nachbarbauten (Wochenendhäuser) abgelehnt.

Die Grundstückseigentümerin Frau B. beantragt nunmehr den Erlass einer Festlegungssatzung für den Bereich Hetzendorf-Ost und die Einbeziehung der Grundstücke Fl.Nr. 1294, 1294/7 und 1294/11 in den Ortsbereich. Im Flächennutzungsplan sind alle drei Grundstücke als landwirtschaftliche Nutzflächen ausgewiesen.

Mit einer Festlegungssatzung könnte zwar der Versuch unternommen werden, die Grundstücke Fl.Nr. 1294, 1294/7 und 1294/11 dem Innenbereich von Hetzendorf zuzurechnen. Zu beachten ist hierbei aber, dass die südlich vorbeiführende Gemeindeverbindungsstraße Hetzendorf – Eckenreuth nicht ausgebaut ist und dass generell keine Abwasserbeseitigung und Regenwasserbeseitigung vorhanden sind. Zudem sind die beiden Grundstücke Fl.Nr. 1294/7 und 1294/11 nicht erschlossen. Sie liegen an keiner öffentlichen Verkehrsfläche, der vorhandene Weg ist nicht ausgebaut.

Der beantragte Erlass einer Festlegungssatzung für Hetzendorf-Ost wird deshalb abgelehnt.  
Die Abstimmung für den Erlass einer Satzung ergab folgendes Ergebnis: 0 : 14

## ERLASS EINER FESTLEGUNGSSATZUNG FÜR SPIES-SÜD

Herr S hat im Juni 2017 einen Antrag auf Vorbescheid über den Neubau eines Wohnhauses mit Doppelgarage auf dem Grundstück Fl.Nr. 219 in Spies eingereicht. Der Stadtrat erteilte mit Beschluss vom 27. Juni 2017 das gemeindliche Einvernehmen und stellte den Erlass einer Festlegungssatzung in Aussicht.

Das Landratsamt hat dem Bauherrn mitgeteilt, dass seitens des Landratsamtes keine Einwendungen gegen eine Bebauung gegeben sind und dass die Stadt „lediglich“ eine Festlegungssatzung erlassen sollte.

Der Tagesordnungspunkt wird zurückgestellt, da Herr S seinen eingereichten Bauantrag vorübergehend zurückgenommen hat.

## MELDUNG DACHGESCHOSS-AUSBAU

### **Herstellungsbeiträge: Ausbau von Dachgeschossen bzw. Anbau von Wintergärten**

Die Herstellungsbeiträge für die Wasserversorgung und die Abwasserbeseitigung werden nach der tatsächlichen Größe der Wohngebäude berechnet.

Hierbei werden Dachgeschosse nur veranlagt, soweit sie ausgebaut sind. Erfolgt der Ausbau zu einem späteren Zeitpunkt, so ist der Beitrag nachzuerheben.

Eine Mehrung der Geschossfläche durch Anbau an ein Wohngebäude ist beitragspflichtig. Dies gilt auch für den Anbau eines Wintergartens.



Nachdem nicht alle Dachgeschossausbauten baugenehmigungspflichtig sind, ist eine vollständige Erfassung nicht gewährleistet. Jeglicher Ausbau bzw. Anbau ist daher von den Grundstückseigentümern an die zuständige Behörde (Gemeindeverwaltung bzw. Zweckverband Wasserversorgung) zu melden. Diese Verpflichtung ist in den jeweiligen Satzungen geregelt. Sollten Sie Ihrer Meldepflicht bisher nicht nachgekommen sein, sind Sie aufgefordert, auch im Sinne einer Gleichbehandlung aller Beitragspflichtigen, dies umgehend nachzuholen. Eine Verjährung der Veranlagung tritt bis zur erfolgten Meldung nicht ein.

**WAHLBEKANNTMACHUNG**  
**zur Landtagswahl und zur Bezirkswahl**  
**am 14. Oktober 2018**

1. Die Wahl dauert von **8 bis 18 Uhr**.
2. Die Gemeinde ist in folgende vier **Stimmbezirke** eingeteilt.

Stimmbezirk / Sonderstimmbezirk		Wahlraum	
Nr.	Abgrenzung	Bezeichnung und genaue Anschrift	barrierefrei ja / nein
1	Betzenstein 1	Schule EG 01	....nein..
2	Betzenstein 2	Schule EG 02	..nein....
3	Betzenstein 3	Riegelstein Altes Schulhaus	....nein.
4	Betzenstein 4	Weidensees Bürgerhaus	..nein....

3.  Der Briefwahlvorstand/Die Briefwahlvorstände tritt/treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um ...17.00..... Uhr in .....Betzenstein, Verwaltungsgebäude und Betzenstein, Schule.....  
 (Bezeichnung und genaue Anschrift der Auszählungsräume)  
 zusammen.
4. Stimmberechtigte Personen können nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind. Die Stimmberechtigten haben ihre **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis oder Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Jede Wählerin/Jeder Wähler hat zwei Stimmen für die Landtagswahl sowie zwei Stimmen für die Bezirkswahl. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln, die der Wählerin/dem Wähler bei Betreten des Wahlraums ausgehändigt werden.

Im Einzelnen erhält die Wählerin/der Wähler folgende Stimmzettel:

- einen **kleinen weißen** Stimmzettel zur **Landtagswahl** für die Wahl einer oder eines Stimmkreisabgeordneten (**Erststimme**),
- einen **großen weißen** Stimmzettel zur **Landtagswahl** für die Wahl einer oder eines Wahlkreisabgeordneten (**Zweitstimme**),
- einen **kleinen blauen** Stimmzettel zur **Bezirkswahl** für die Wahl einer Bezirksrätin oder eines Bezirksrats im Stimmkreis (**Erststimme**),
- einen **großen blauen** Stimmzettel zur **Bezirkswahl** für die Wahl einer Bezirksrätin oder eines Bezirksrats im Wahlkreis (**Zweitstimme**).

**Auf jedem dieser Stimmzettel darf nur eine Stimme abgegeben werden.**

Die Wählerin/Der Wähler kennzeichnet durch je ein Kreuz oder auf andere Weise in dem hierfür vorgesehenen Kreis auf dem Stimmzettel mit den **Stimmkreisbewerbern**, welcher Stimmkreisbewerberin/welchem Stimmkreisbewerber, und auf dem Stimmzettel mit den **Wahlkreisbewerbern**, welcher Wahlkreisbewerberin/welchem Wahlkreisbewerber sie/er ihre/seine Stimme geben will.

Die Stimmzettel müssen von der Wählerin/vom Wähler in einer Wahlkabine bzw. hinter einer Sichtschutzvorrichtung des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und mehrfach so gefaltet werden, dass die Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

5. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss daran erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Stimmbezirk sind **öffentlich**. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
6. Stimmberechtigte, die einen **Wahlschein** haben, können an den Abstimmungen
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des auf dem Wahlschein bezeichneten Stimmkreises  
 oder

b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch **Briefwahl** abstimmen will, erhält von der Gemeinde (Verwaltungsgemeinschaft) auf Antrag mit dem Wahlschein folgende Unterlagen:

- je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- einen weißen Stimmzettelumschlag für die Landtagswahl,
- einen blauen Stimmzettelumschlag für die Bezirkswahl,
- einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten dafür sorgen, dass der Wahlbrief, in dem sich der Wahlschein und die verschlossenen Stimmzettelumschläge (mit den jeweils zugehörigen Stimmzetteln) befinden, bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle **spätestens am 14. Oktober 2018 bis 18 Uhr** eingeht.

Nähere Hinweise darüber, wie die Stimmberechtigten die Briefwahl ausüben haben, ergeben sich aus dem **Merkblatt für die Briefwahl**.

7. Stimmberechtigte können ihr Stimmrecht **nur einmal und nur persönlich** ausüben. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3, § 108d des Strafgesetzbuchs).

Datum

Unterschrift

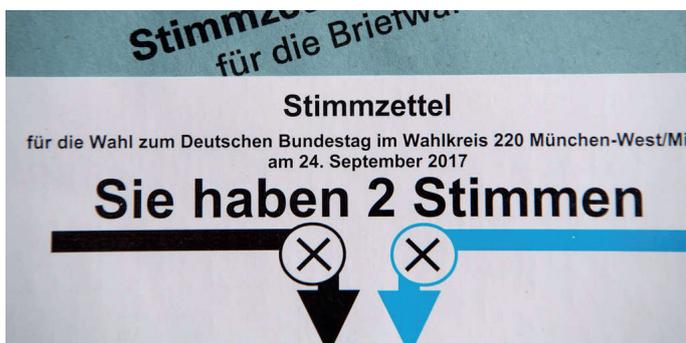
10.09.2018

Leuchner

## HINWEIS ZUR BRIEFWAHL

Sie sollten Ihren Antrag auf einen Wahlschein so frühzeitig wie möglich stellen. Sie müssen hierzu nicht den Erhalt der Wahlbenachrichtigung abwarten. Ein Wahlschein kann bis spätestens Freitag vor dem Wahltag bis 18:00 Uhr beantragt werden.

Zur Abgabe siehe Punkt 6b (oben).





**Kaffee- und Kuchenverkauf an der Landtagswahl am 14. Okt. 2018**



**Liebe Bürger,**

**der Förderverein für Spielplätze im Gemeindegebiet Betzenstein e.V. und der FC Betzenstein e.V. verkaufen zusammen im**

**Wahllokal Schule Betzenstein**

**Kaffee und Kuchen**

**in der Zeit von 8 - 18 Uhr !**

**Selbstverständlich auch zum Mitnehmen!**

**Wir freuen uns auf Sie!**





**DIE  
JOHANNITER**



## Medieninformation

**Patrizia Renninger**  
Pressesprecherin  
0951 208533-12  
patrizia.renninger@johanniter.de

**Kontaktadresse**  
Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.  
Regionalverband Oberfranken  
Gutenbergstraße 2a  
96050 Bamberg

**Internet**  
[www.johanniter.de/oberfranken](http://www.johanniter.de/oberfranken)

17.09.2018

Seite 1/1

### **Der Johanniter-Hausnotruf: Maßgeschneidert für jeden Bedarf Jetzt vier Wochen gratis testen**

**Bamberg** ■ Bis ins hohe Alter ein selbstständiges Leben in der gewohnten häuslichen Umgebung führen – das wünschen sich die meisten Menschen. Doch viele beunruhigt die Vorstellung, in einer Notsituation keine Hilfe rufen zu können. Ob jemand im Alter alleine lebt oder gesundheitliche Einschränkungen hat – der Johanniter-Hausnotruf bietet ein hohes Maß an Sicherheit. „Mehr als 170.000 Menschen in Deutschland vertrauen auf den Johanniter-Hausnotruf“, erklärt Ralf Walter, Hausnotruf-Experte der Johanniter in Oberfranken: „Der Notrufknopf ist für jeden leicht zu bedienen und garantiert im Ernstfall professionelle Hilfe.“

Im Hausnotruf-Basispaket enthalten sind neben der 24-Stunden-Erreichbarkeit der Notrufzentrale auch die Installation und eine ausführliche Einweisung. Bei anerkannter Pflegebedürftigkeit ist eine volle Kostenübernahme für die Basisabsicherung möglich. Für Selbstzahler ist es schon für 25 Euro monatlich erhältlich (bei Bezuschussung durch die Pflegekasse kostenlos). Das Komfort-Paket umfasst über die oben genannten Basisleistungen hinaus eine Schlüssel hinterlegung, den Rund-um-die-Uhr-Einsatzdienst vor Ort, eine SOS-Notfalldose sowie eine Informationsbroschüre zu wohnraumverbessernden Maßnahmen. Das Komfort-Paket ist für 44 Euro monatlich erhältlich (bei Bezuschussung durch die Pflegekasse für 26 Euro). Vom 24. September bis zum 31. Oktober 2018 kann der Johanniter-Hausnotruf vier Wochen lang gratis ausprobiert werden. Weitere Informationen erhalten Sie unter 0800 3233 800 (gebührenfrei) oder unter [www.johanniter.de/hausnotruf](http://www.johanniter.de/hausnotruf).

*Johanniter\_Hausnotruf\_BorisBreuer.jpg*

Ob jemand häufig allein zuhause ist oder im Alter alleine lebt – ein Hausnotruf bietet ein hohes Maß an zusätzlicher Sicherheit.

*Johanniter\_Hausnotruf-Armband\_BorisBreuer.jpg*

Herzstück des Johanniter-Hausnotrufs ist ein kleiner Sender, der als Armband, Halskette oder Clip getragen werden kann.

Bildnachweis: Boris Breuer/JUH



## ANGEBOTE DES KREISJUGENDRINGS SEPTEMBER BIS DEZEMBER 2018

### Podiumsdiskussion für junge (Erst-)Wähler zur Landtagswahl

am Montag, 24. September

Die Kandidaten von 6 Parteien stellen sich heute den Fragen des Publikums. Die Themen werden u.a. sein: Heimat, Freizeit, Sicherheit, Wählen ab 16, Flucht und Rechtsextremismus...  
Eingeladen sind alle jungen (Erst-)Wähler aus dem Landkreis! Organisiert wird die Diskussion von Kreis- und Stadtjugendring Bayreuth.

**Wo und wann:** Das Zentrum, Äußere Badstraße 7a, 95448 Bayreuth, **Beginn:** ab 19.00 Uhr

### Jugendforum „Demokratie leben!“

am Dienstag, 09. Oktober

Im Rahmen des Jugendforums können junge Menschen bis 27 Jahre gemeinnützige Projektideen vorstellen und diese mit Mitteln aus dem Bundesprogramm „Demokratie leben!“ fördern lassen.

**Wo und wann:** Landratsamt Bayreuth, Markgrafenallee 5, **Beginn:** 18.00 Uhr

### „Alles Spaß?! – Gewalt unter Jugendlichen“

Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit AVALON e.V. und dem Stadtjugendring Bayreuth statt.

am Dienstag, 09.10.2018 Elternabend

am Mittwoch, 10.10.2018 Workshop 1 für Jugendliche

am Mittwoch, 17.10.2018 Workshop 1 für Jugendliche

Mit dem Workshop „Alles Spaß?!“ wird auf Fragen und Erfahrungen in Themen wie Sexualität, sexualisierte Grundverletzungen und Sicherheit in der Freizeit und im Internet in einem geschützten Raum eingegangen und mit euch gemeinsame Lösungsvorschläge und verbesserte Verhaltensweisen im Umgang mit sexualisierter Gewalt entwickelt.

**Wo und wann:** Städtisches Jugendheim, Hindenburgstr. 49, 95445 Bayreuth, **Beginn:** 18.30 Uhr



### „Mensch-ärger-Dich-nicht“-Turnier

am Samstag, 27. Oktober

Ran an die Bretter und Würfel! In Zusammenarbeit mit der Bayerischen Siedlerjugend findet auch in diesem Herbst wieder das beliebte Turnier rund um die bunten Spielsteine statt.

**Wo und wann:** SeniVita-Seniorenheim, Steinanger 39, Hummeltal-Pittersdorf, **Beginn:** 14.00 Uhr

### Herbstvollversammlung des Kreisjugendrings

am Donnerstag, 08. November

Neben den Delegierten der Mitgliedsverbände und geladenen Gästen sind auch alle Interessierten bei der Vollversammlung willkommen, um sich über die Arbeit des Kreisjugendrings zu informieren.

**Wo und wann:** ASV Sportheim Hollfeld, Kulmbacher Str. 24, **Beginn:** 19.00 Uhr

### Basteltag für Kinder

am Samstag, 24. November

Für Kinder von 6 bis 12 Jahren heißt es an diesem Tag wieder „selber basteln“ – das macht Spaß, und es entsteht vielleicht noch ein schönes Weihnachtsgeschenk. Wir haben neue Bastelideen für euch dabei!

**Wo und wann:** Glashütten, Jugendtreff „Fun4You e.V.“, ehem. Feuerwehrhaus, Schulstr. 19, **Beginn:** 10.00 Uhr, **Ende:** 15.00 Uhr, **Kosten:** 5€ für Material und Mittagessen

### Mädchentag in Hollfeld

am Samstag, 03. November

An diesem Tag bleiben die Mädchen unter sich und haben einen ganzen Tag, um sich mit spannenden Themen zu beschäftigen. Nähere Infos bitte in der KJR-Geschäftsstelle erfragen.

### Weihnachtsfahrt für junge Familien

am Samstag, 08. Dezember

Ort und Ablauf ist noch nicht bekannt. Nähere Infos bitte in der KJR-Geschäftsstelle erfragen.

Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen:  
Kreisjugendring-Geschäftsstelle, Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth  
Tel.: 0921/728-198 Fax: 0921/728-88-198  
e-Mail: [kreisjugendring@lra-bt.bayern.de](mailto:kreisjugendring@lra-bt.bayern.de), Internet: [www.kjr-bayreuth.de](http://www.kjr-bayreuth.de)

**NEUERÖFFNUNG**  
**LUKAS**  
**Praxis für Podologie/Fußpflege**  
Kassenzulassung  
Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr  
**Lukas Bleser**  
Buchenstraße 2a · 91282 Betzenstein  
Tel. 0 92 44 – 81 20

**FÜSSE – ABER JA!  
WEITER GEHT ES MIT DEN FÜSSEN IN BETZENSTEIN!**

Nach erfolgreichem Abschluß der Podologenausbildung in der Fachakademie in Schwabach hat Herr Lukas Bleser, 91282 Betzenstein, Buchenstr. 2a die langjährige Fußpflege-Praxis seiner Mutter umgebaut und modernisiert. Sie entspricht den Anforderungen der Krankenkassen sowie des Gesundheitsamtes. Da Herr Bleser die Krankenkassenzulassung erhalten hat, können die Ärzte der Region auf Rezept mit der entsprechenden Verordnung Diabetiker zur Behandlung schicken, damit eventuelle gesundheitliche Spätschäden vermieden werden können. Selbstverständlich sind auch alle anderen Fußpflegekunden wie bisher im Hause Kaul-Bleser weiterhin in guten Händen.

**TERMINE UNTER 09244/8120**



Kinderturnen  
Spaß, Spiel und Sport für Kids

**KINDERTURNEN AB 4 JAHRE**

**EIN ERSTES ANKOMMEN –  
UNSER SITZKREIS ALS  
BEGRÜSSUNGSRITUAL!**



Unsere Turnstunde am Mittwoch von 16 bis 17 Uhr während der Regelschulzeit in der Betzensteiner Turnhalle ist nicht nur für die Kleinen interessant!

Das sind 60 Minuten Spiel und Spaß ohne Eltern!

Ball- und Wettspiele, Koordinations- und Konzentrationsspiele sowie Bewegungslandschaften mit und ohne Geräte fordern und fördern die Kinder.

Gerne können Sie eine Schnupperstunde tel. mit uns vereinbaren.

**Kontakt: Manuela Meyer, Tel. 09244-1738**

**Mitzubringen sind:**

- Hallenturn- /Gymnastikschuhe, k e i n e Stoppersocken (Verletzungsgefahr)
- Jogging- oder Gymnastikhose (sollten die Kinder bereits anhaben)
- T-Shirt und darüber Sweatshirt oder Joggingjacke
- Getränk, aber bitte k e i n e Speisen! -> bitte keine Glasflaschen
- evtl. Wechselklamotten zum Umziehen am Ende der Stunde
- In der Winter- und Übergangszeit eine Kopfbedeckung für den Heimweg

**Die Jagdgenossenschaft Weidensees, Lkr. Bayreuth  
verpachtet zum 1. April 2019**

**ihr 580ha großes Niederwildrevier für die Dauer von 9 Jahren.**

Die Verpachtung erfolgt im Wege der freihändigen Vergabe. Die Angebote sind in einem geschlossenen Umschlag beim Jagdvorsteher bis 15. Dezember 2018 abzugeben.

Auskünfte und Revierbesichtigungen:

**Jagdvorsteher Andreas Weidinger**

Weidensees 87 - 91282 Betzenstein - Tel. 0160 - 96 97 23 89

**Fischereizentrum Oberfranken**



*Schnell und sicher zum Fischereischein*

**Vorbereitungslehrgang des  
FZO für die staatlichen Fischerprüfung  
OBERTRUBACH**

Das Fischereizentrum Oberfranken (FZO), größter Anbieter von Vorbereitungslehrgängen zur staatl. Fischerprüfung in Nordbayern und den angrenzenden Regionen, bietet im Herbst 2018 die Möglichkeit, die Vorbereitung zur staatl. Fischerprüfung an nur drei Wochenenden zu absolvieren und damit den staatl. Fischereischein zu erlangen.

Stattfinden wird der vom Fischereizentrum Oberfranken (FZO) als

**Wochenendkurs konzipierte Lehrgang ab  
Sa. 17.11.2018 in der Gaststätte „Zur Einkehr“  
91286 Obertrubach, OT Bärnfels,  
Schulberg 7**

Dabei wird es an drei aufeinander folgenden WE jeweils Sa./So. ganztägig Unterricht geben. Ende des Lehrgangs ist somit So. 02.12.2018. Der erfolgreich absolvierte Lehrgang berechtigt zur Teilnahme an jeder beliebigen staatl. Fischerprüfung im Onlineverfahren.

Die Anmeldung zu diesem Vorbereitungslehrgang zur Onlineprüfung in der Region Lkrs. Bayreuth / PEG / ESB / AS / FO / BA / Nürnberg-Land / erfolgt über die Webseite des FZO unter

[www.fischereizentrum-oberfranken.de](http://www.fischereizentrum-oberfranken.de)

**THEATER UM DEN TIEFEN BRUNNEN**

**Liebe Leserin, Lieber Leser,**

in der letzten Ausgabe berichteten wir über laufende die Sanierung des historischen Tiefen Brunnen in Betzenstein. Zur offiziellen Wiedereröffnung soll im kommenden Jahr das Theaterstück „Der Bau des Tiefen Brunnens zu Betzenstein“, das Walter Tausendpfund anlässlich des Stadtjubiläums 2011 schrieb, neu aufgeführt werden.

**Für diese Aufführung suchen wir dringend noch  
Mitspieler.**

Falls Sie Lust am Theaterspielen haben und uns unterstützen möchten, dann melden Sie sich bitte bei Horst Fietta, Tel.: 09244 1618.

**Der Bau des Tiefen  
Brunnens**

*oder: Mäin demme, kenne demme – abe es is fei goor  
ned laichd!*

Mundart-Theaterstück  
in 3 Akten zum Bau des „Tiefen Brunnens“ zu Betzenstein 1543-49  
von Walter Tausendpfund

**FACHOBERSCHULE „FRÄNKISCHE SCHWEIZ“**

**Informationen zur Fachoberschule „Fränkische Schweiz“ in Eggolsheim**

Die private Fachoberschule „Fränkische Schweiz“ hat ihren Sitz in Eggolsheim direkt an der S-Bahn-Haltestelle. Hier unterrichten wir 150 Schüler, die vor allem aus dem Einzugsgebiet Forchheim, Bamberg, Erlangen, Höchststadt und Ebermannstadt kommen.

**An unserer Schule können folgende Ausbildungsrichtungen besucht werden:**

- Sozialwesen
- Gestaltung
- Agrarwirtschaft, Bio- und Umwelttechnologie
- Gesundheit

Bei der Fachoberschule handelt es sich um eine berufliche Oberschule, die Schülern mit mittlerer Reife in 2 Jahren ein allgemeines Fachabitur ermöglicht.

Es wäre toll, wenn Sie folgende Termine im Mitteilungsblatt Ihrer Gemeinde (unter Rubrik Schulen) kostenlos und als Fließtext, wenn möglich, in der zeitlich dafür passenden Ausgabe veröffentlichen könnten:

**Infoabend am 15. Oktober um 19.00 Uhr**

Die Fachoberschule „Fränkische Schweiz“ in Eggolsheim lädt am Montag, den 15.10.2018 um 19.00 Uhr zu einem Informationsabend zum Übertritt an die Fachoberschule ein. Schulleitung und Lehrkräfte stellen die vier Ausbildungsrichtungen Sozialwesen, Gestaltung, Gesundheit und Agrarwirtschaft, Bio- und Umwelttechnologie vor und zeigen beruflich orientierte Wege zur Hochschulreife auf.

Die Fachoberschule ist eine zeitgemäße, Praxis und Theorie verbindende Schulform, um in zwei Jahren zur Fachhochschulreife zu gelangen, um zu studieren oder seine Chancen auf dem Arbeitsmarkt wirksam zu verbessern.

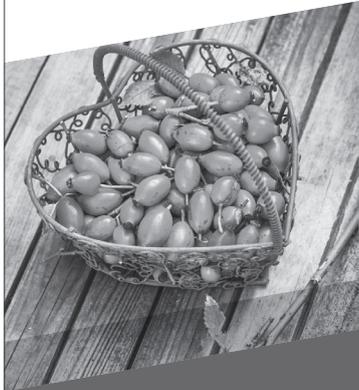
Die private Fachoberschule „Fränkische Schweiz“ folgt als staatlich anerkannte Fachoberschule in allen Bedingungen und Vorgaben denen von staatlichen oder kommunalen Fachoberschulen.

**Nähere Informationen zur FOS „Fränkische Schweiz“ und über die Ausbildungsrichtungen erhalten Sie unter [www.dr-wiesent.de](http://www.dr-wiesent.de)**



# Gesundheitstag

14. Oktober 2018



Ein Tag voller  
Informationen  
rund um  
Gesundheit und  
Wohlbefinden

Mit Kinder-  
betreuung!

**Sonntag, 14.10.2018, 10-18 Uhr**  
Praxis Kommunikation und Gesundheit · Anny Lodes  
Riegelstein 31 · 91282 Betzenstein

Wir möchten Ihnen wertvolle Impulse für Ihr gesundes Leben mitgeben und freuen uns, wenn Sie dieses Geschenk annehmen. Als Heilpraktikerinnen, psychologische Coaches, Kräuterkunderinnen, Feng-Shui-Beraterinnen, Osteopathinnen oder Masseurinnen haben wir jeweils unterschiedliche Blickwinkel auf die Lebenssituation eines Menschen. Am Gesundheitstag haben Sie die Möglichkeit, diese verschiedenen Perspektiven an einem Tag auf engem Raum kennenzulernen.

Nähere Informationen finden Sie unter [www.kommunikation-gesundheit.com](http://www.kommunikation-gesundheit.com).

## Einladung zum Jagdessen

**am Samstag, den 24.11.2018 ab 19.30  
Uhr im  
Gasthaus „Krone“ in Weidensees**

Die Mitglieder der Jagdgenossenschaft Weidensees mit ihren Ehepartnern werden von unseren Jagdpächtern, recht herzlich zum Jagdessen in das Gasthaus „Krone“ eingeladen.

Andreas Weidinger  
(Jagdvorsteher)

### **Kostenlose private Kleinanzeigen im Amtsblatt Betzenstein**

Tel. 09244/9852-21  
[info@betzenstein.de](mailto:info@betzenstein.de)

**Scheune zu mieten oder kaufen gesucht**  
Tel.: 09244 / 985556.

**Suche Bild oder Gemälde von Betzenstein,**  
mind. 60 x 50 cm, Tel. 0170/5019222

**Verkaufe Xbox 360 inkl. 2 Controller** und den  
Spielen Minecraft, FiFa 15, Skateboard, Lego Star  
Wars. Alles zusammen VB 160,- €  
Einzelteile werden bei Bedarf auch einzeln abgege-  
ben  
Tel. 09244/6849142

**Verkaufe ein Jugendschlagzeug** für 75,- €. Bei In-  
teresse bitte anschauen in Betzenstein.  
Tel. 09244/6849142

**Suche jemanden zum Schneeräumen.**  
Fräse vorhanden. Weitere Informationen unter  
Tel. 0151/210 58 697

### **FBG LÄDT EIN**

**Info-Veranstaltung der FBG Pegnitz  
mit AELF Bayreuth Herrn Lindl**  
Donnerstag, 11. Oktober 2018 19:30 Uhr  
Gasthof Herbst, Betzenstein Beginn 19.30 Uhr

**Thema: Trockene Sommer –  
Steigerung der Widerstandskraft durch  
waldbauliche Maßnahmen**

Die Forstbetriebsgemeinschaft Pegnitz veranstaltet eine Informationsveranstaltung zum Thema: trockene Sommer – Steigerung der Widerstandskraft durch waldbauliche Maßnahmen für Waldbesitzer und Interessierte.

Veranstalter:  
Forstbetriebsgemeinschaft  
Betzenstein  
Veranstaltungsort:  
Gasthaus Herbst

**Termin Plech**  
Di • 09.10.2018 • Plech  
GH Goldenes Herz 19:30  
Informationsveranstaltung  
der FBG Pegnitz zus.  
mit Bereich Forsten,  
(Revierleiter Herr Lindl)  
AELF u. FBG Pegnitz



Wirtschaftsband A9  
Fränkische Schweiz

# REGION AKTUELL

## Gesundheitswesen im ländlichen Raum stärken

Am Sonntag, 14. Oktober 2018, findet in Pegnitz zum elften Mal der Gesundheitstag statt. 27 regionale Anbieter aus der Medizin- und Gesundheitsbranche präsentieren in der Christian-Sammet-Halle ihre Angebote. Fachvorträge und Showeinlagen runden das Angebot ab. Initiator und Organisator ist der Pegnitzer Arzt Dr. Hubertus Lindner. **Region AKTUELL** sprach mit ihm über die Hintergründe und Absichten des Gesundheitstages Pegnitz.

### 11. Gesundheitstag Pegnitz



GESUNDHEITSTAG  
PEGNITZ e.V.

14. Oktober 2018

Christian-Sammet-Halle  
Pegnitz

09:30 - 18:00 Uhr

[www.gesundheitstag-pegnitz.de](http://www.gesundheitstag-pegnitz.de)

*Herr Dr. Lindner, was war der Anlass, vor über zehn Jahren einen Gesundheitstag in Pegnitz zu organisieren?*

**Dr. Lindner:** Angefangen hat es damals mit einem Infomobil über Diabetes. Ich wollte auf diese Volkskrankheit aufmerksam machen, die Bevölkerung sensibilisieren und natürlich auch auf die Behandlungsmöglichkeiten vor Ort hinweisen. Da die lokalen Apothe-

ken ähnliche Ansätze verfolgten, haben wir uns zusammengeschlossen und gemeinsam den ersten Gesundheitstag veranstaltet. Mit Fachvorträgen und Workshops wollen wir die Bevölkerung informieren und die in der Region vorhandene Kompetenz im medizinischen und gesundheitlichem Bereich präsentieren.

*Wie hat sich aus Ihrer Sicht als praktizierender Arzt die medizinische Versorgung in der Region im letzten Jahrzehnt verändert?*

**Dr. Lindner:** Die Medizin ist im Umbruch. Krankheitsbilder können heute viel differenzierter diagnostiziert und behandelt werden. Damit wachsen die Anforderungen an Ärzte und Weiterbildungen sind wichtig. Auch die Kooperation mit Facharztkollegen wird immer bedeutsamer. Gleichmaßen finden aber im Bereich der medizinischen Versorgung Konzentrationsprozesse statt, wodurch weite Wege zu und längere Wartezeiten bei Fachärzten die Folge sein können. Und mit dem Wandel von der stationären hin zur ambulanten Behandlung von Patienten ist die gute Erreichbarkeit von Ärzten vor Ort bedeutsam. Kurzum, der Hausarzt ist gefragt. Wichtig ist es, die medizinischen Leistungen vor Ort und in der Region halten. Auch dies wollen wir mit dem Gesundheitstag unterstützen.

*Sehen Sie vor dem Hintergrund des demographischen Wandels - im*

*Sinne von einer Älter werdenden Gesellschaft - neue Herausforderungen auf sich bzw. die Region zu kommen?*

**Dr. Lindner:** Mit einer Älter werdenden Gesellschaft werden die Krankheitsbilder vielfältiger und die Kontakte zwischen Arzt und Patient intensiver. Umso wichtiger ist es, dass die Versorgungsstrukturen stimmen. Hier spielt auch der Pflegebereich eine wichtige Rolle.

*Was sind beim 11. Gesundheitstag die besonderen Highlights? Warum lohnt sich ein Besuch?*

**Dr. Lindner:** Neben den Infoständen der lokalen und regionalen Partnern sind es vor allem die Fachvorträge, die an diesem Tag gehalten werden: Sei es zum Thema empfindliche Kinderhaut, Stressbewältigung oder der Blick des Fränkischen Schweiz Museums Tüchersfeld auf die Medizingeschichte des 19. Jahrhunderts, unseren Besucher wird ein informatives und abwechslungsreiches Programm geboten. Ich lade alle Interessierten herzlich am Sonntag, den 14. Oktober 2018 zu unserem 11. Gesundheitstag nach Pegnitz ein und freue mich auf Ihren Besuch.

*Vielen Dank für das Gespräch!*

Das Interview führte Michael Breitenfelder.

Weitere Informationen im Web:  
[www.gesundheitstag-pegnitz.de](http://www.gesundheitstag-pegnitz.de)

## VOLKSHOCHSCHULE BETZENSTEIN E.V.

### Anmeldung

Geschäftsstelle: Lindenbergstr. 2, 91282 Betzenstein  
**Regine Pickelmann Tel.: 0 92 44 / 73 61**  
**E-mail: pickelmann.r@web.de**

**Bitte beachten Sie: Die Kursgebühren wurden (falls nicht anders angegeben) für Lerngruppen von mindestens 12 Teilnehmern berechnet. Kurse mit weniger Teilnehmern können grundsätzlich nur mit erhöhter Kursgebühr stattfinden. Anmeldungen - auch telefonisch - sind verbindlich. Bei Nichterscheinen muss die Kursgebühr nachgefordert werden.**

*Genauere Hinweise finden Sie im neuen vhs-Programm ab sofort im Rathaus, im Maasenhause und den bekannten Auslagestellen.*

## MENSCH UND WELT

### Afrika - In's Paradies der Tiere (Teil 2)

Simbabwe, Botswana, Namibia  
 Do., 25.10.2018 • 19.30 Uhr • Maasenhause, Vortragsraum • Gebühr: 2,00 EUR • Referent: Klaus Demmert  
 Über Botswana durch den fruchtbaren Caprivizipfel in Namibia zu einer Jagdfarm bei Outjo. Besuch des weltberühmten Etosha-Nationalparks und Rückkehr nach Windhuk.

## SPRACHEN

### Italienisch BE 001\_3 Italienisch für Fortgeschrittene (Fortsetzung Anfängerkurs)

Beginn: Fr., 05.10.2018 • 19.00-20.30 Uhr • Maasenhause, Hauptstr. 44 • 10 Abende • Buch: Allegro nuovo A 2 ab Lekt. 1 • Gebühr: 55,00 EUR ab 8 TN, 45,00 EUR ab 10 TN • Leitung: Magitta Saller  
 Auch geeignet für Wiedereinsteiger mit guten Italienischkenntnissen.

### Englisch A1 (Fortsetzung Anfängerkurs)

Beginn: Di., 18.09.2018 • 19.30-21.00 Uhr • Maasenhause, Hauptstr. 44 • 10 Abende • Buch: Easy english A1.2 • Gebühr: 60,00 EUR ab 6 TN, 45,00 EUR ab 8 TN • Leitung: Christine Schuster  
 Auch für Quereinsteiger mit Grundkenntnissen geeignet.

## ENTSPANNUNG / KÖRPERERFAHRUNG

### Yoga (für alle Altersgruppen, mit/ohne Vorkenntn.) 15 Einheiten

Kindergarten Riegelstein, Landjugendraum • max. 12 TN pro Kurs • mitzubr.: bequeme Kleidung, Matte, Decke, Kissen, Sitzkissen o. -bänkchen • Gebühr: 63,00 EUR • Leitung: Renate Kleiber

**Yoga I: Mo., 24.09.2018 • 19.00-20.30 Uhr**

**Yoga II: Di., 25.09.2018 • 09.00 -10.30Uhr**

**Yoga III: Di., 25.09.2018 • 19.00-20.30 Uhr**

### Yoga – 10 Einheiten

Gebühr: 42,00 EUR • Leitung: Karola Schmidt

**Yoga IV: Do., 04.10.2018 • 17.00-18.30 Uhr**

**Yoga V: Do., 04.10.2018 • 19.00-20.30 Uhr**

### NEU: Stuhl-Yoga - hier kannst Du sitzen bleiben! (Yoga für Späteinsteiger, ohne „akrobatische“ Stellungen)

Beginn: Fr., 28.09.2018 • 10.30-11.30 Uhr • Kindergarten Riegelstein, Landjugendraum • 10 Vormittage • max. 12 TN • mitzubr.: bequeme Kleidung, Decke • Gebühr: 28,00 EUR ab 10 TN • Leitung: Renate Kleiber  
 Mit sanften Yogahaltungen kannst du Lebenslust und Vitalität in Dein Leben bringen.

## BEWEGUNG / GYMNASTIK / FITNESS

### Fit und entspannt durch SMOVEY® - Das 8-in-1 Fitness-, Therapie- und Gesundheits-Gerät

Beginn: Mi., 10.10.2018 • 19.30-20.30 Uhr • Schule, Aula • 10 Abende • mitzubr.: Sportschuhe f. Außenbereich, Stoppersocken (innen), Getränk • Gebühr: 40,00 EUR ab 8 TN inkl. Leihgebühr • Leitung: Ivonne Gebhardt, smoveyCOACH®

## KUNST / KUNSTHANDWERK

### Töpfern für Kinder ab 5 J. mit einem Erwachsenen

Fr., 12.10.2018 • 16.00-18.00 Uhr und Fr., 23.11.2018 • 16.00-17.30 Uhr • Schule, Werkraum • max. 6 TN • mitzubr.: alte Kleidung, Nudelholz, evtl. altes Häkeldeckchen mit schönem Muster • Gebühr: 18,00 EUR/6TN, 22,00 EUR/5TN + ca. 4,00 EUR Material • Leitung: Ruth Göldner • Anmeldung bis 05.10.2018

Wer möchte gerne mit seinem Kind in die Welt des Töpferns eintauchen? |

### Naturseifen selbst herstellen

Fr., 02.11.2018 • 16.00-20.00 Uhr • Schulküche • max. 6 TN • mitzubr.: alte langärmelige Kleidung, lange Hosen, geschlossene Schuhe, Schutzbrille, altes Handtuch, saubere Quark- o. Joghurtbecher • Gebühr: 20,00 EUR/6 TN, 25,00 EUR/5 TN inkl. Script + 18,00-20,00 EUR Material • Leitung: Regina Weiß • Anmeldung bis 25.10.2018  
 Herstellen von zwei verschiedenen Naturseifen, die Sie wunderbar verschenken oder auch selbst benutzen können. Sie wählen aus mehreren ätherischen Ölen und nehmen ca. 500g Naturseife mit nach Hause.

## TANZ

### Tanzkurs für Fortgeschrittene

Beginn: Di., 09.10.2018 • 19.30-21.00 Uhr • Schule, Aula • 8 Abende • mind. 10 TN/max. 20 TN • Gebühr: 80,00EUR p. Person. • Leitung: Tanzstudio Steinlein • Anmeldung (nur paarweise) bis 25.09.2018  
 Sie üben die erlernten Tänze und lernen neue Figuren dazu.

TERMINKALENDER OKTOBER

Samstag, 6. Oktober 2018	Herbstkräuter – letzte Kräuterführung der Saison mit Kräuterpädagogin Monika Börner, 16:00 Uhr, Wanderparkplatz Stierberger Strasse	Kräuterpädagogin
Samstag, 6. Oktober 2018	Altpapiersammlung, 9.30 Uhr	FC Betzenstein
Dienstag, 9. Oktober 2018	Tanzkurs für Fortgeschrittene 19:30 Uhr, Aula Schule, 8 Abende mind. 10 TN, max. 20 TN • Gebühr: 80,00EUR p. Person.	vhs Betzenstein
Mittwoch, 10. Oktober 2018	VdK und Senioren Monatstreffen im Gasthaus Herbst	VdK
Mittwoch, 10. Oktober 2018	Stadtratsitzung, 19:00 Uhr, Rathaus	Stadt Betzenstein
Mittwoch, 10. Oktober 2018	Fit und entspannt durch SMOVEY®, 19.30 Uhr, Schule Betzenstein	vhs Betzenstein
Donnerstag, 11. Oktober 2018	Info-Veranstaltung der FBG Pegnitz mit AELF Bayreuth Herrn Lindl, 19:30 Uhr, Gasthaus Herbst	FBG Betzenstein
Freitag, 12. Oktober 2018	Kindertöpfen mit einem Erwachsenen (Kinder ab 5 Jahre), 16:00 Uhr, Schule Betzenstein	vhs Betzenstein
Samstag, 13. Oktober 2018	Suppengrün und Kräutersalz mit Kräuterpädagogin Monika Börner, 18:00 Uhr, Schule Betzenstein	vhs Betzenstein
Sonntag, 14. Oktober 2018	Gesundheitstag in Riegelstein, 10:00 bis 18:00 Uhr, Praxis Kommunikation und Gesundheit, Riegelstein 31, 91282 Betzenstein	Kommunikation und Gesundheit Anny Lodes
Freitag, 19. Oktober 2018	Wirtshaussingen mit der Lustigen Runde ab 19.00 Uhr, Gasthaus Kroder Hüll	Lustige Runde
Freitag, 19. Oktober 2018	Vortrag: Die wahre Geschichte der Ballonflucht 1979 aus der DDR, 19:00 Uhr, Gasthaus Herbst	Heimatverein Betzenstein
Donnerstag, 25. Oktober 2018	Afrika – Ins Paradies der Tiere (Teil 2), 19:30 Uhr, Maassenhaus Betzenstein, Simbabwe - Botswana - Namibia, Vortrag mit Film und Fotos, Referent: Klaus Demmert	vhs Betzenstein
Freitag, 26. Oktober 2018 bis 28.10.2018	Herbstwanderung Bayr. Wald. Näherers unter <a href="http://www.sc-spies.de">www.sc-spies.de</a>	SC Spies
Samstag, 27. Oktober 2018	O'Malley – Irish Folk Abend ,Vereinsheim Weidensees: Irish Die überregional bekannte Band O'Malley spielt Irish-, Scottish,- American Folk vom Feinsten! Dazu gibt es Stout-Bier von den Betzensteiner Brauern. Einlass 19.00 Uhr, Beginn 20.30 Uhr, Eintritt 10,00 €	Bürger 23 e.V.

Alle Termine ohne Gewähr. Kein Anspruch auf Vollständigkeit. Eingetragen werden nur Termine, die der Stadt für die Eintragung in den Onlinekalender gemeldet wurden.



DER VDK INFORMIERT

**Aufgrund des Feiertages findet das nächste Treffen erst am 10. Oktober zur gewohnten Zeit statt.**

**Die Haussammlung „Helft Wunden heilen“ findet im Zeitraum von 19. Oktober bis 18. November 2018 im Gemeindegebiet statt. Es sammelt nur die Vordstandschaft.**

**Wirtshaussingen**  
*Fr. 19. Oktober, 19.00 Uhr*  
**Gasthof Kroder in Hüll**

Wir singen alles vom Volkslied bis zum Schlager! Musikalische Begleitung: Regine Thiem, Keyboard

Eingeladen sind alle, die gerne singen, egal ob Junge oder Alte, Neuzugezogene oder Alteingesessenen, Betzensteiner oder Gäste. Einfach vorbeischaun und mitsingen.

**Danke an Familie Kroder für die freundliche Aufnahme der „Lustigen Runde“!**

**Mitteilungen aus der  
Tourismuszentrale  
Fränkische Schweiz**



Der bevorstehende Oktober ist eine wichtige Zeit für Touristiker. Jetzt zeigt sich der Wald in seinen buntesten Farben, weshalb der Oktober auch eine sehr bedeutende Wandersaison für die Region ist. Jetzt sind vor allem junggebliebene Senioren unterwegs, die nicht auf Ferienzeiten angewiesen sind. Es gibt aber auch ein paar sehr gute Veranstaltungen die es lohnen, von Einheimischen wie von Gästen besucht zu werden.

Ende September feiert gut Schönhof in Eichenbirkg ein mehrtägiges Erntedankfest mit Brotbacken im eigenen historischen Backofen, mit viel Musik, Wanderungen, Hofführungen und fränkischer Küche. Nicht minder interessant ist das Erntedankfest im Muggendorf am 30. September, das viele kennen werden. Hier sind vor allem die beiden Umzüge nennenswert; nachmittags der Erntedankumzug des bayerischen Bauernverbandes (nachdem der Linien-Bus durch ist) und abends der Kürbisumzug der Kinder. Die Kinder kommen mittlerweile aus der gesamten Fränkischen Schweiz, um ihre kunstvoll verzierten Kürbisse zu präsentieren. Ebenfalls ab dem 30.9. ist in Heiligenstadt, einzigartig in der Fränkischen Schweiz, der geschmückte Erntedankbrunnen am Marktplatz zu bestaunen. Eine Woche später, am ersten Oktoberwochenende finden weitere Erntedankfest statt. Altendorf bei Buttenheim feiert das bekannte Kürbisfest. Mistelgau feiert mit farbenprächtigen Trachtenumzug, Waischenfeld ebenfalls mit Umzug, und in Thurnau, in Verbindung mit dem „Kartoffelfest“. Es gibt außerdem eine weitere Besonderheit zu erleben: der Obsterlebnistag in Ebermannstadt, ebenfalls am 7. Oktober. Dabei werden Pomologen und die Profis vom Landratsamt Forchheim, (Kreisfachberater für den Obstbau) Apfelsorten bestimmen und alte Sorten zeigen. Was viele nicht wissen: im Landkreis Forchheim liegt eines der größten Obstbauzentren Deutschlands mit rund 500 000 Obstbäumen, darunter 200 000 Kirschbäume.

Wissen sie schon, dass seit fast 20 Jahren im Oktober die Scharfen Wochen veranstaltet werden? Damit sich Besucher einen genauen Überblick darüber verschaffen können, welcher Gasthof welche Speisen anbietet, gibt es auch in diesem Jahr wieder einen Sonderprospekt, in dem alle beteiligten gastronomischen Betriebe der Fränkischen Schweiz mit kompletter Adresse und ihren Krengerichten verzeichnet sind. Außerdem werden von der VHS Forchheim zwei Kochkurse im Oktober angeboten, in denen man den Umgang mit Kren und tolle Kochrezepte kennenlernt.

Weitere Infos gibt es unter [www.fraenkische-schweiz.com/kren](http://www.fraenkische-schweiz.com/kren).

*Das kostenlose Prospekt gibt es in der Tourismuszentrale in Ebermannstadt, Oberes Tor 1. Telefon 09191 86-1054.*

**JETZT ANMELDEN: ADVENTSKALENDER**

**BETZENSTEIN/PLECH 2018**

Vom 01. bis zum 24. Dezember 2018 wird wieder jeden Tag im Gemeindegebiet Betzenstein und Plech ein weihnachtliches Adventsfenster geöffnet. Wir hoffen auf ein großes Interesse und möchten wieder alle Privathaushalte und Firmen bitten, bei dieser Aktion mitzumachen. Für die Teilnahme am Gewinnspiel und die 3 schönsten Fenster locken tolle Gewinne.

**Wir bitten Sie daher um Ihre Anmeldung bis zum 01. November 2018**

**bei Ingrid Heidenreich  
unter: Telefon: 09244-7140  
oder eMail:  
Ingrid-Hdr@t-online.de**



Der BDS Betzenstein-Plech bedankt sich bereits jetzt für Ihre Bereitschaft.

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Die Regionalmanagement Wirtschaftsregion Bamberg-Forchheim GmbH („WiR.“) besteht seit 2002 und hat sich seitdem zu einem wichtiger Partner in der regionalen Wirtschaft entwickelt. Die WiR. agiert erfolgreich und zukunftsorientiert. Sie ist in der Metropolregion Nürnberg und darüber hinaus als erfolgreiche Initiative anerkannt. Die WiR. möchte ihre Tätigkeit als wichtiges Instrument einer zukunftsorientierten Regionalentwicklung erfolgreich fortführen und ausbauen.

**ZUM 01.01.2019 SUCHEN WIR EINE/N  
REGIONALMANAGER/IN IN TEILZEIT (20H)**

**Ihre Aufgaben**

- Umsetzung definierter Projekte (z.B. Fachkräftesicherung, Wettbewerbsfähigkeit oder regionale Profilbildung) im Regionalmanagement
- Aktive Projektgestaltung und Weiterentwicklung bisheriger Beiträge zum demografischen Wandel und der wirtschaftlichen Entwicklung der Region
- Konzeption und Durchführung von Veranstaltungen
- Aufbau, Pflege und Zusammenführung von Netzwerken
- Verwaltung der Geschäftsstelle unter Leitung der Geschäftsführung

**Ihr Profil**

- abgeschlossenes Studium der Geographie, Sozial-, Wirtschaftswissenschaften, Raumplanung, Regionalmanagement oder vergleichbare Qualifikation
- Kontakt-, Kommunikations- und Organisationsfähigkeit
- hohes Maß an Eigeninitiative und Kreativität, konzeptionelles Denkvermögen
- möglichst Erfahrungen im Projekt- und/oder Prozessmanagement
- fundierte EDV-Kenntnisse

Wir bieten Ihnen ein leistungsorientiertes Entgelt in Anlehnung an den Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD Entgeltstufe 11) und flexible Arbeitszeiten. Die Stelle ist zunächst auf drei Jahre befristet. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis spätestens **28.10.2018 per Mail an [info@wir-bafo.de](mailto:info@wir-bafo.de)**.



Bei weiteren Fragen steht Ihnen Geschäftsführer Dr. Andreas Rösch unter Tel. 09191/86-1020 gerne zur Verfügung.

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung und Befähigung vorrangig berücksichtigt.

# Wussten Sie, dass die Ballonflucht aus der DDR...

Rubrik des  
Historienkreises Betzenstein

... eine Idee eines Mitbürgers aus Spies war?

Wenn in den Kinos der Film »BALLON« vom Regisseur Bully Herbig zu sehen ist, dann ist kaum bekannt, dass der Initiator dieser waghalsigen **Ballonflucht 1979 aus der DDR** mehr als zwei Jahrzehnte in Spies gelebt hat.



Der Kinofilm ist die Neu-Verfilmung der wahren Geschichte der Ballonflucht der Familien Strelzyk und Wetzel. Über zwei Jahre hinweg, bis zum Sommer 1979 haben in Thüringen die Familien Strelzyk und Wetzel einen waghalsigen Plan umgesetzt.

Sie wollen mit ihren vier Kleinkindern in einem selbst gebauten Heißluftballon aus der DDR fliehen.

Doch wie berechnet und baut man einen Ballon für 8 Personen und wie beschafft man unauffällig die großen Mengen an geeignetem Stoff und einen leistungsfähigen Brenner, ohne verdächtigt zu werden? Beim Bau stellen sich immer wieder große Schwierigkeiten in den Weg, und die heimlichen Startversuche scheitern, denn der Ballon ist zu klein. Rat- und



Mutlosigkeit machen sich breit.

## Stasi findet Ballon in der Sperrzone

Die Familie Strelzyk versucht es ohne Absprache mit Günter Wetzel allein. Doch der Ballonstoff saugt sich dabei mit Feuchtigkeit voll, und der Versuch endet kurz vor der westdeutschen Grenze noch innerhalb der Sperrzone. Es gelingt der Familie Strelzyk, die Landestelle unbemerkt zu verlassen, aber alles andere bleibt zurück. Die Stasi findet die Ballonhülle und nimmt sofort die Ermittlungen wegen eines Fluchtversuchs auf.



Tage später trifft sich Peter Strelzyk heimlich mit Günter Wetzel und beide Familien beratschlagen, ob und wie es weitergehen soll. Schnell ist nun klar, dass sie fliehen müssen, denn bei einer Hausdurchsuchung würden sie sofort verhaftet. Also müssen sie unter großem Zeitdruck einen neuen Flucht-Ballon bauen.

Der Brenner kann jedoch die Luft in diesem größeren Ballon nicht genügend erhitzen, um 8 Personen tragen zu können. Zusätzlich wächst die Angst vor einem Ballon-Absturz bei der Flucht. Sollen sie doch aufgeben?

Aber mit jedem Tag wird eine Verhaftung durch die Stasi wahrscheinlicher – und so beginnt ein nervenzermürender Wettlauf gegen die Zeit...

## Mit dem dritten Ballon gelingt die Flucht

Bei günstigem Wind bringen sie am 14. September heimlich den dritten Ballon auf eine grenznahe Waldlichtung zwischen Oberlemnitz und Heinersdorf (nordwestlich von Bad Lobenstein). Das Befüllen des



großen Ballons gelingt. Vier Erwachsene und vier Kinder setzen sich nachts um 2 Uhr eng gedrängt um die 4 Gasflaschen auf eine Metallplatte und brauchen nur noch die Halteseile zu kappen.

Da passiert es. Weil ein Halteseil schon durchgeschnitten, das andere noch fest ist, stellt sich die Plattform schräg, und die Flamme des Brenners entzündet die Ballonhülle!



Doch Günter Wetzel behält die Nerven, und es gelingt ihm, mit einem Feuerlöscher den Brand zu löschen. Der Ballon steigt lautlos auf. Schneller als die DDR-Grenztruppen reagieren können, werden die beiden Familien vom Wind in die Freiheit nach Naila, Oberfranken getragen.

## Ballon ausgestellt in Regensburg

Ab Mai 2019 wird dieser Flucht-Ballon im Haus der Bayerischen Geschichte in Regensburg dauerhaft zur Besichtigung ausgestellt sein.

## Vortrag am 19. Oktober in Betzenstein

Am Freitag, dem 19. Oktober 2018, erzählt der Initiator dieser Ballonflucht, Günter Wetzel (ehem. Spies) selbst, wie er diese waghalsige Republik-Flucht 1979 aus der DDR durchgeführt hat.

Mit vielen eigenen Fotos und anschaulicher Bebilderung berichtet er um 19:00 Uhr auf der Veranstaltung des **Heimatvereins Betzenstein** im Gasthof HERBST von seiner Motivation und den Schwierigkeiten beim verbotenen Bau eines Heißluftballons für zwei Familien.

Quellen: *Internetseite von Günter Wetzel, BR, Studiocanal Filmproduktion*

Autor: *Karl Heinz Fietta*

Wenn's  
um Durst  
geht! >>

# Steger

Getränke-Abholmarkt

Ottenberg 12 (an der B2) · Telefon 09244/98 50 50

SEIT MEHR ALS  
40 JAHREN  
FÜR SIE DA!

Öffnungszeiten: | Mo-Fr 8.00-18.30 Uhr  
Sa 8.00-14.00 Uhr

Viele überdachte Parkplätze vor der Tür.  
Zahlen auch mit EC-Karte möglich.

ANGEBOTE GÜLTIG VOM 01. - 31. OKTOBER 2018

12.<sup>98</sup>

Original,  
Schwarzbier,  
Kellerbier,



Landbier,  
naturtrübs  
Alkoholfrei,  
Lager,  
Natur-Radler

Kasten 20 x 0,5 BV | 1 Liter 1,30 € | zzgl. 4,50 € Pfand



## Kaiser

Hell, Pils,  
Alkoholfrei

Kasten 20 x 0,5  
1 Liter 1,19 €  
zzgl. 3,10 € Pfand



11.<sup>90</sup>

RESIDENZ  
QUELLE  
BAYERNS CALCIUM-KÖNIG



SPAREN IM  
DOPPELPAK!

3.<sup>57</sup>  
je Kasten

Mineralwasser  
naturell, spritzig,  
medium

ab 2 Ka. á 12 x 0,7  
1 Liter 0,43 €  
zzgl. 3,30 € Pfand/Kasten



Von der Natur zum Menschen



8.<sup>46</sup>

Vita-Mineral  
verschiedene  
Sorten

Kasten 20 x 0,5 PET  
1 Liter 0,85 €  
zzgl. 6,50 € Pfand

Regionales - Für Sie im Sortiment



Lindenbräu  
Vollbier  
Weizen

RHÖN  
SPRUDEL

SEIT 1781

Mineralwasser  
Medium  
Sanft, Naturell

Kasten 12 x 1,0 PET  
1 Liter 0,45 €  
zzgl. 3,30 € Pfand



5.<sup>38</sup>